

SENTÈNCIA

Magistrats Srs.
Enric ANGLADA FORS
Concepció BARON MORA
Anna ESTRAGUÉS ARMENGOL

Andorra la Vella, 21 de juny del 2018.

VIST en judici oral i públic pel Molt Il·lustre Tribunal de Corts, la causa núm. 6000181/2017, seguida per un presumpte delictes major d'ús de document públic inautèntic, contra A.K. nascut el 24 de juliol de 1987 a Djermouk (Armènia), fill de Kamo i de Evelind, de nacionalitat armènia, amb passaport núm., el qual no compareix malgrat haver estat degudament citat, és defensat per la lletrada Sra. Meritxell VERDÚ MARQUILLÓ. És part acusadora el Ministeri Fiscal representat pel Sr. B.A.D.. És ponent i redactora de la sentència la Magistrada Sra. Anna ESTRAGUÉS ARMENGOL.

RESULTANT PRIMER : Són fets provats i així és declara que en dates 22 de setembre de 2009, 11 de febrer, 29 d'abril de 2011 i 21 d'abril de 2016, A.K. fou controlat per Agents del Servei de Policia, a la frontera del Pas de la Casa, identificant-se les tres primeres vegades amb un permís de conduir de la Federació Russa amb número, de data 13 de març de 2005, i la darrera amb una "Demande de permis de conduire" lliurada per la Préfecture de l'Ariège el 16 de novembre de 2015, explicant en K. que havia lliurat el seu permís de conduir rus a les autoritats franceses, per poder obtenir-ne la homologació.

Efectuades les verificacions escaients, es comprovà que les autoritats russes no havien lliurat mai el permís de conduir número P..., tractant-se per tant d'un document fals.

RESULTANT SEGON : El Ministeri Fiscal, en la seva qualificació provisional, qualifica els fets com essent

constitutius del delict major d'ús de document públic inautèntic, tipificat a l'article 435.2 del Codi penal i sent-ne el processat responsable en concepte d'autor, no concorrent circumstàncies modificatives de la responsabilitat penal, demana que se li imposi una pena de 2 ANYS DE PRESÓ CONDICIONAL, amb un termini de suspensió de la condemna de 4 anys, així com el pagament de les despeses processals causades, no havent-hi lloc d'exigir responsabilitat civil.

En l'acte del judici oral, eleva a definitiva la seva qualificació provisional posant de relleu la utilització continuada en el temps, per part del processat, del document fals.

RESULTANT TERCER : La lletrada Sra. Meritxell VERDÚ MARQUILLÓ, Advocada del processat A.K., en el seu escrit de qualificació provisional, mostra la seva conformitat amb l'exposició de fets i qualificació jurídica efectuada pel Ministeri Fiscal. Precisa que el seu defensat és responsable, en concepte d'autor, del delict tipificat a l'article 435.2 del Codi Penal, no concorrent circumstàncies modificatives de la responsabilitat penal i tenint en compte que en A.K. no té antecedents penals, demana que se li imposi una pena de sis mesos de presó condicional, no havent-hi lloc a exigir responsabilitat civil.

En l'acte de la vista oral, eleva a definitiva la seva qualificació provisional precisant que el termini de suspensió de la condemna haurà de ser de un any, atenent al temps transcorregut d'ençà el seu darrer control l'any 2016.

CONSIDERANT PRIMER. Els fets declarats provats són constitutius d'un delict major continuat d'ús de document públic inautèntic previst i penat a l'article 435.2 del Codi Penal, en haver-se acreditat el caràcter falsari del permís de conduir del que l'acusat se serví reiteradament, per identificar-se, davant dels agents del Servei de Policia del Principat, en els controls efectuats a la frontera franco-andorrana.

Efectivament al moment del control, els Agents interventors del Servei de Policia ja s'adonaren de quelcom d'anormal en el permís de conduir exhibit pel processat a

efectes d'identificació i, en efectuar les corresponents verificacions, confirmaren la falsedat de dit document, en el que consten diverses irregularitats, detallades en la pericial elaborada al respecte (folis 134 i ss.), document que les autoritats russes han certificat així mateix no haver expedit mai.

CONSIDERANT SEGON : De l'esmentat delictes major n'és responsable, en concepte d'autor, el processat A.K. per haver realitzat personalment els fets punibles, de conformitat amb el què disposen els articles 20 i 21 del Codi Penal, havent confirmat .

CONSIDERANT TERCER. No concorren circumstàncies modificatives de la responsabilitat penal i, a efectes de fixació de la pena i de conformitat amb el disposat de l'article 56 del Codi Penal, i tenint en compte la gravetat dels fets però també la manca d'antecedents del processat i les circumstàncies dels fets, imposablem a A.K. la pena de DOTZE MESOS de presó tota amb caràcter condicional, fixant el termini de suspensió de la pena en tres anys.

CONSIDERANT QUART. No hi ha lloc a exigir responsabilitat civil, si bé d'acord amb el que disposen els articles 174 i 175 del Codi de Procediment Penal, cal imposar al processat el pagament de les despeses processals causades.

V I S T : les disposicions legals aplicables al present cas, el Molt Il·lustre Tribunal de Corts,

D E C I D I M : Condemnar A.K., en rebel·lia processal, com a responsable penalment en concepte d'autora d'un delictes major d'ús de document públic inautèntic, sense la concurrència de circumstàncies modificatives de la responsabilitat criminal, a la pena de DOTZE MESOS DE PRESÓ CONDICIONAL, amb un termini de suspensió de la condemna de tres anys, així com al pagament de les despeses processals causades.

Contra aquesta sentència el condemnat en rebel·lia pot interposar recurs d'audiència en un termini de quinze dies a comptar del lliurament personal de la còpia de la sentència de

conformitat amb el què disposen els articles 247 i següents del Codi de Procediment Penal i les altres parts poden interposar recurs d'apel·lació en un termini de quinze dies següents a la notificació de conformitat amb el què disposa l'article 195, 199 i concordants del Codi de Procediment Penal.

Així per aquesta nostra sentència, definitivament jutjant, ho manem i signem